

**Вісті Української Католицької Парохії Святої Покрови**

**St. Mary's Church Bulletin**



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2  
Parish Tel.675-8244

Website: [www.saintmarysudbury.com](http://www.saintmarysudbury.com)

Email: [stmaryssudbury@yahoo.ca](mailto:stmaryssudbury@yahoo.ca)

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

**Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar**

**DIVINE LITURGY:**

**SUNDAY:** 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

**SATURDAY :** 4:00 pm (English)

**Confession:**

**Baptisms & Marriages:**

**Visitations & Anointing of the Sick:**

Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

# **ПРАЗНИК ПОКРОВИ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ**

# **Holy Protection of the Mother of God**

**October 18, 2015 - 20<sup>th</sup> Sunday after Pentecost**

Epistle: Hebrew **9:1-7** see explanation on page 526

Gospel: **Luke 10:38-42 11:27-28** see explanation on page 167

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 3 and Page 701*

## **Вітаємо з храмовим празником !**

Ось і настало наше храмове свято, тож вітаємо всіх наших парафіян з празником! Бажаємо Вам постійного духовного росту, миру, тепла і затишку в Ваші родини! Нехай Святий Дух зійде на Вас, щоб Ваші серця заповнила щира любов один до одного, і щоб кожен міг похвалитися такими чеснотами, як і в нашій Покровительці Богородиці!

Congratulations to all our parishioners on our Feast Day! We wish you continuous spiritual growth, peace, warmth and comfort in Your family! Let the Holy Spirit descend upon you, let your hearts burn with true love for one another, and let us celebrate joyously our faith community!

CONGRATULATION – to Dr. Raymond B. Sawkiw, on receiving “Pro Ecclesia et Pontifice” medal, also known as “Cross of Honour Medal” an award conferred by the Pope to the laity for distinguished service to the Church. The celebration was held at the Celebration to Give Thanks on October 14, 2015 at St-Jean-de-Brebeuf. .  
Na Mnohaja Lita!

**UNDER THE DOME DONATIONS:** Don and Lee Timchuk \$250.00; Dr. & Mrs. J. Fedorowich \$200.00

### **Prayer Intentions (October 19-25)**

<b>Monday</b>	9:00 a.m.	No Divine Liturgy
<b>Tuesday</b>	9:00 a.m.	No Divine Liturgy
<b>Wednesday</b>	9:00 a.m.	No Divine Liturgy
<b>Thursday</b>	9:00 a.m.	No Divine Liturgy
<b>Friday</b>	9:00 a.m.	No Divine Liturgy
<b>Saturday</b>	4:00 p.m.	Thanksgiving 90 <sup>th</sup> Birthday Ann Stupak - family
<b>Sunday</b>	9:00 a.m.	For Parishioners
	10:30 a.m.	+Olha Bodnar (4 <sup>th</sup> Aniv.) – Fr. Petro

О Пресвята Мати Діво, Владичице славна і вічна Царице! Надземних умів прекрасна радосте, земних же всеоспівуваний покрове, прикрашена Божою славою невимовної твоєї чистоти. Семизапечатана книго написаного нам царським письмом твоєї крові преблагого Слова, солодкого Ісуса. О солодке джерело милосердя для всього світу! О сяйво небесне! О райська насолодо! О препрославлена Вседіво Богородице й покрове всім, хто до тебе прибігає! Радосте ангелів, славо дів і всіх святих веселосте! Будь і мені, грішному, постійним упованням, безплідного ж серця мого і очей моїх світлістю. Тобі бо, препрославлена Діво Госпоже, передаю душу і тіло та все життя моє, а також усіх, які ублажають тебе, єдину чисту Богородицю Діву і вічну Царицю. Бо ти перебуваєш блаженною із Сином твоїм і Господом нашим Ісусом Христом в безконечні віки віків. Амінь.

*Тропар, глас 4:* Днесь, благовірні люди, світло празнуємо, \* отінювані Твоїм, Богомати, пришестьям, \* і, спозираючи на Твій пречистий образ, покірно мовимо: \* Покрий нас чесним Твоїм покровом \* і ізбав нас від усякого зла, \* молячи Сина Твого, Христа Бога нашого, \* спасти душі наші.

: *Кондак, глас 3:* Діва днесь предстоїть у церкві \* і з ликами святих невидимо за нас молиться Богу. \* Ангели з архиєреями поклоняються, \* апостоли з пророками ликують, \* бо ради нас молить Богородиця превічного Бога.

*Прокімен, Богородиці:* Величає душа моя Господа і возрадувався дух мій у Бозі, Спасі моїм (Лк. 1,46-47).

*Стих:* Бо зглянувся на смирення раби Своєї, ось бо віднині ублажать Мене всі роди (Лк. 1,48).

### **Покров Пресвятої Богородиці**

Від самих початків, від часу, коли наші землі прийняли християнство, свято Покрову Богородиці завжди вшановували з великою відданістю. «Ще не чувано ніколи, щоби ти не помогла», – співаємо в пісні-похвалі Марії.

У світському житті ми чудово знаємо, як шукати чийогось заступництва. Коли маємо якісь потреби чи складні ситуації, то звертаємося до осіб, які займають високі посади, мають владу в цьому світі, щоб вони нам допомогли. Погляньмо, кого маємо в особі Богородиці. Марія, яка дала життя Богові, одночасно є людиною, тобто їй відомі всі наші життєві труднощі.

Вона багато всього пережила, знесла у своєму серці. Марія була такою близькою до Ісуса, як ніхто інший, такою близькою вона є до Нього й зараз, у Небесному Царстві. **Саме тому Спаситель дав нам її за матір, покровительку, заступницю, до якої можемо прибігати по допомогу, звертатися з нашими просьбами та благаннями. Преосв. Венедикт, єпископ Львівський**

## **Full text of Archbishop Chaput's Oct. 10 intervention, "Language and its Implications," at the synod on the family:**

Brothers,

The Holy Father has wisely encouraged us to be both fraternal and candid in speaking our thoughts during this synod.

Just as our thoughts shape the language we use, so, too, the language we use shapes our thinking and the content of our discussions. Imprecise language leads to confused thinking, and that can sometimes lead to unhappy results. I want to share with you two examples that should cause us some concern, at least in the English-speaking world.

The first example is the word "inclusive." We've heard many times that the Church should be inclusive. And if by "inclusive" we mean a Church that is patient and humble, merciful and welcoming, then all of us here will agree. But it's very hard to include those who do not wish to be included or insist on being included on their own terms. To put it another way: I can invite someone into my home, and I can make my home as warm and hospitable as possible. But the person outside my door must still choose to enter. If I rebuild my house to the blueprint of the visitor or stranger, my family will bear the cost, and my home will no longer be their home. The lesson is simple: We need to be a welcoming Church that offers refuge to anyone honestly seeking God. But we need to remain a Church committed to the word of God, faithful to the wisdom of the Christian Tradition, and preaching the truth of Jesus Christ.

The second example is the expression unity in diversity. The Church is "catholic" or universal. We need to honor the many differences in personality and culture that exist among the faithful. But we live in a time of intense global change, confusion and unrest. Our most urgent need is unity, and our greatest danger is fragmentation. Brothers, we need to be very cautious in devolving important disciplinary and doctrinal issues to national and regional episcopal conferences — especially when pressure in that direction is accompanied by an implicit spirit of self-assertion and resistance.

Five hundred years ago, at a moment very like our own, Erasmus of Rotterdam wrote that the unity of the Church is the single most important of her attributes. We can argue about what Erasmus actually believed and what he intended with his writing. But we can't argue about the consequences when the need for Church unity was ignored. In the coming days of our synod, we might fruitfully remember the importance of our unity, what that unity requires and what disunity on matters of substance implies.

**Cabbage Roll WORKSHOP** - help needed on Thursday, October 22<sup>th</sup>, 2015 at 9:00am. A delicious lunch will be provided. Thank You for your help!

**SPECIAL MASS**: for all those living with cancer and other terminal illnesses. Sunday, October 18, 2015 at 3:00 p.m. at Our Lady of Hope Catholic Church, 591 Brennan Road. Presided by Bishop Jean-Louis Plouffe. Sacrament of the sick will be administered as well to those in need. Refreshment will be served following the Mass.



**SINCEREST CONDOLENCES & PRAYERS** :We extend our sincerest condolences & prayers to the Weloski family on the passing away of Lillian Weloski. May her memory be eternal in God!

**CONGRATULATION** – we extend our congratulations to Ivyana Mariya Staneckyj the daughter of Nicholas and Tara Staneckyj, who received the sacrament of Christian Initiation. Na Mnohaja Lita!

**CONGRATULATION** - to Father Jim Hotton from St. Patrick's Church, Father Andre Tremblay from St. Matthew Church and Father Brian Dixon from Christ the King Church on being recognized for an outstanding ministry for the Church by the Pope and conferring the honorary title of "Monsignor."

**Українське Національне Об'єднання** в Судбури щиро запрошує всіх зацікавлених Українською культурою на 41 Ярмарок який відбудеться 16-18 жовтня у залі домівки на 130 Frood Rd.  
Прийдіть і святкуйте з нами!

**Ukrainian National Federation** is inviting everyone to the 41st Yarmarok Festival. The activities feature Gala Night on Friday, October 16, with live band "Zabava", and Saturday and Sunday include Ukrainian entertainment, food, and vendors throughout the day. Please come and have a great time! For more information, visit: [www.sudburyarmarok.webs.com](http://www.sudburyarmarok.webs.com)

**Véronique Charbonneau** invited you!

**We're raising funds for a school in Burundi, Africa.** Come dine for a great cause!

- Roast beef dinner
  - Activities and prizes to be won (how about a free turkey or ham?)
  - Update on the political situation and development of the school in Burundi
  - \$20 for adults, \$15 for students, [Sunday, October 25](#)
- at 4:30pm at Église St. Dominique, 1241 Diane Avenue, Sudbury  
Bring your friends, & see you soon!

**VALLEY NURSERY SOD inc.**  
189 Seguin St., Chelmsford, On P0M 1L0

**THE NORTH'S LARGEST SOD GROWER**

Cert. #1 Kentucky Blue Grass  
& Elite Series

705-897-4320  
Denis Charbonneau 1-800-461-0134  
Manager Fax 705-897-6598

DR. DARREN KULIK B.Sc. DMD

**KULIK**  
DENTAL

1650 LaSalle Boulevard  
Sudbury, Ontario P3E 2A1

T. 705.560.4000  
www.kulikdental.com

**Benjamin Moore**  
The Colour Experts

**Barrydowne Paint**

Kelly Scott Cell: 929-8058  
kellyscott@barrydowne.com

818 Barrydowne Road  
Sudbury, ON P3A 3T7  
Tel 705-566-8275  
Fax 705-560-0414

- In-home Consulting
- Window Blinds & Wallcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Sikkens & Sarsin Exterior Stains

2304 Long Lake Road  
Sudbury, ON P3E 5H4  
Tel 705-523-8275  
Fax 705-523-4941

**NICKEL CITY**  
INSURANCE BROKERS INC.  
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715  
(705) 222-2243  
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)  
russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca

**Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.**  
TEAM FRASER LEAD BROKER

**Better rates than banks**  
- on mortgages & deposits -  
with lower fees too!

**UCUykc** URBAN CREDIT UNION LIMITED  
KONKORDIA SPARTEIN KASSA

Call Kathy Hill at 705-674-1055  
khill@ucubank.com

**KATHLEEN KOSIW RMT**  
Registered Massage Therapist

Deep Tissue, Hot Stones, Relaxation

1775 Lasalle Blvd (Upper Floor)  
Sudbury, ON, P3A 2A3  
(705) 662-2703  
r.m.t@live.ca

**S U D B U R Y**

**SPINE & SPORT**  
CLINIC

**Dr. NICHOLAS STANECKYJ BSc, DC 705 586 3383**  
CHIROPRACTIC—ACUPUNCTURE  
ACTIVE RELEASE TECHNIQUE - REHAB  
www.sudburyspineandsportclinic.com  
info@sudburyspineandsportclinic.com  
2153 ARMSTRONG ST., SUDBURY, ON P3E 4W2

**PINE GROVE GOLF CLUB**  
522-1622

**STONEHILL GOLF CLUB**  
523-2518

**Michael Yawney**

**RENATA TRAVEL**

*Renata Bodnar*

VACATION PACKAGES,  
CRUISES, FLIGHTS

all other travel services at your  
needs

688-1131 email: [renatatravel@sympatico.ca](mailto:renatatravel@sympatico.ca)

**Lougheed Funeral Homes**

**JACKSON & BARNARD Funeral Home**

"People Caring for People"

673-9591 673-3611